

Consolidated Balance Sheet

At 31 March 2004 於二零零四年三月三十一日

綜合資產負債表

			2004 二零零四年 HK\$'000 港幣千元	2003 二零零三年 HK\$'000 港幣千元 (Restated) (重列)
		Notes 附註		
Non-current assets	非流動資產			
Investment properties	投資物業	11	8,000	7,700
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	12	100,806	107,192
Intangible assets	無形資產	13	66	80
Goodwill	商譽	14	18,000	19,412
Interests in associates	於聯營公司之權益	16	17,551	-
Deferred tax assets	遞延稅項資產	24	166	147
			144,589	134,531
Current assets	流動資產			
Inventories	存貨	17	88,069	81,463
Trade and bills receivables	應收賬款及應收票據	18	58,161	61,511
Prepayments, deposits and other receivables	預付款項、按金及其他應收賬款		7,366	8,416
Other investments	其他投資	19	2,414	-
Pledged bank deposits	已抵押銀行存款		-	2,907
Bank balances and cash	銀行結存及現金		5,399	5,819
			161,409	160,116
Current liabilities	流動負債			
Trade payables	應付賬款	20	21,829	18,774
Other payables and accruals	其他應付賬款及應計負債		28,329	13,302
Taxation	稅項		527	283
Interest-bearing bank and other borrowings	銀行及其他計息借貸		42,699	35,791
Obligations under finance lease	融資租賃之承擔	22	801	1,221
			94,185	69,371
Net current assets	流動資產淨值		67,224	90,745
Total assets less current liabilities	總資產減流動負債		211,813	225,276

Consolidated Balance Sheet

At 31 March 2004 於二零零四年三月三十一日

			2004 二零零四年 HK\$'000 港幣千元	2003 二零零三年 HK\$'000 港幣千元 (Restated) (重列)
		Notes 附註		
Total assets less current liabilities	總資產減流動負債		211,813	225,276
Non-current liabilities	非流動負債			
Interest-bearing bank and other borrowings	銀行及其他計息借貸	21	19,019	16,217
Obligations under finance lease	融資租賃之承擔	22	712	660
Deferred tax liabilities	遞延稅項負債	24	4,322	5,043
			24,053	21,920
Minority interests	少數股東權益		6,623	6,556
			181,137	196,800
Capital and reserves	資本及儲備			
Share capital	已發行股本	25	24,054	24,105
Reserves	儲備		157,083	172,695
			181,137	196,800

The financial statements on pages 40 to 102 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 26 July 2004 and are signed on its behalf by:

列載於40至102頁之財務報表於二零零四年七月二十六日由董事局批准並由以下董事代為簽署：

Liang Jin You
梁金友
Director
董事

Leung Kin Yau
梁健友
Director
董事